



**SKRIPSI**

**卒業論文**

**PENELITIAN GAIRAIGO+SURU YANG BERDEKATAN MAKNA  
PADA ASAHI SHINBUN ONLINE TAHUN 2015**

**2015年度オンライン朝日新聞における  
密接意味を表す「外来語+する」の研究**

KK6

Kt

FS. 3.25/16

Put

P



**Oleh**

**NENVY ARIESTA PUTRI  
NIM: 121211332013**

**PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS AIRLANGGA  
SURABAYA  
2016**

ii

**PENELITIAN GAIRAIGO+SURU YANG BERDEKATAN MAKNA  
PADA ASAHI SHINBUN ONLINE TAHUN 2015**

**2015年度オンライン朝日新聞における  
密接意味を表す「外来語+する」の研究**

**SKRIPSI**

**卒業論文**

**Sebagai Salah Satu Syarat untuk Memperoleh Gelar Sarjana  
Pada Program Studi Sastra Jepang  
Fakultas Ilmu Budaya Universitas Airlangga**

**Oleh**

**Nenvy Ariesta Putri**

**NIM: 121211332013**

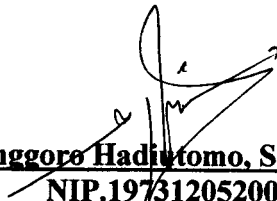
**PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS AIRLANGGA  
SURABAYA  
2016**

**iii**

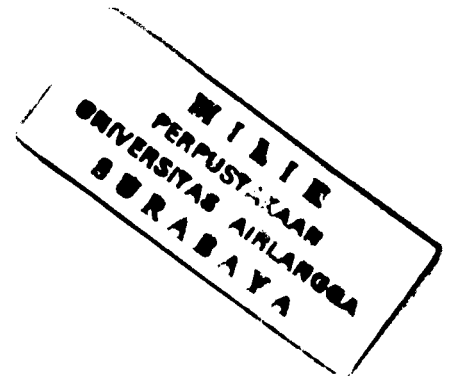
**SKRIPSI INI TELAH DISETUJUI UNTUK DISIDANGKAN  
TANGGAL 22 JULI 2016**

**Oleh:**

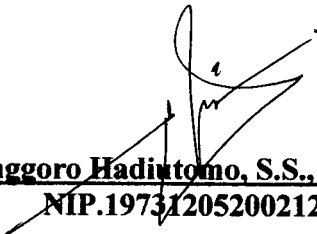
**Pembimbing Skripsi**



**Dwi Anggoro Haditomo, S.S., M.Hum., Ph.D.**  
**NIP.197312052002121001**



**Mengetahui,  
Koordinator Program Studi Sastra Jepang**



**Dwi Anggoro Haditomo, S.S., M.Hum., Ph.D.**  
**NIP.197312052002121001**

**PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS AIRLANGGA  
SURABAYA  
2016**

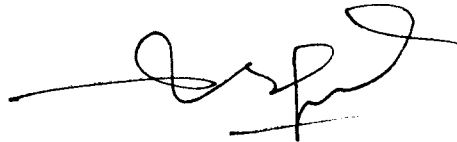
iv

**LEMBAR PENGESAHAN**

**Skripsi ini telah dipertahankan dihadapan komisi penguji pada :  
Tanggal 1 Agustus 2016  
Pukul 13.30 - 14.30 WIB**

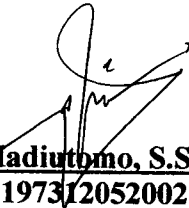
**KOMISI PENGUJI SKRIPSI**

**Ketua**



**Parwati Hadi Noorsanti, S.S., M.Pd.**  
**NIP. 197706122009122001**

**Anggota 1**



**Dwi Anggoro Hadiutomo, S.S., M.Hum., Ph.D.**  
**NIP. 197312052002121001**

**Anggota 2**



**Tia Saraswati, S.S., M.Hum.**  
**NIP. 197904082015043201**

**When one door closes, another opens, but we often look so long and so regretfully upon the closed door that we do not see the one which has opened for us**

**-Alexander Graham Bell-**

## KATA PENGANTAR

Puji dan syukur penulis panjatkan kepada Allah SWT, berkat rahmat dan hidayah-Nya akhirnya penulisan skripsi ini dapat terselesaikan dengan semestinya.

Penulisan skripsi ini dilakukan demi memenuhi syarat untuk menyelesaikan pendidikan Program Sarjana Departemen Sastra Jepang Fakultas Ilmu Budaya Universitas Airlangga Surabaya.

Dalam pengerjaannya, penulis banyak mendapatkan bantuan dan dukungan dari berbagai pihak. Untuk itu pada kesempatan ini penulis mengucapkan terima kasih sebesar-besarnya kepada:

1. Ayah dan Ibu tercinta yang tiada hentinya dalam memberikan doa, dukungan, dan semangat kepada penulis.
2. Dwi Anggoro Hadiutomo, S.S., M.Hum., Ph.D., selaku Ketua Departemen Sastra Jepang Universitas Airlangga dan dosen pembimbing yang telah memberikan saran, masukan, arahan, serta ilmu mengenai penelitian ini.
3. Rizki Andini, S.S, M.Litt, Ph.D., Moh. Gandhi Amanullah, S.S, Soerandi Satjadibrata, S.S, M.A, Putri Elsy, S.S, M.Si, Parwati Hadi Noorsanti, S.S, M.Pd, Tia Saraswati, S.S, Antonius R. Pujo Purnomo, S.S, M.A, Bu Widya, selaku Dosen dan Staf Departemen Sasatra Jepang Universitas Airlangga.

4. R. Bima Surya yang selalu mendukung dan menemani baik dalam suka maupun duka ketika menyelesaikan skripsi ini.
5. Grup rame-ramers (eka, indah, siti, dini, risky, riska) yang selalu membuat tertawa dan teman main ketika mengalami kejenuhan.
6. Sahabatku SMA (irma, anin) yang selalu memberikan motivasi agar cepat menyelesaikan skripsi dan selalu mau mendengarkan segala keluhan.
7. Kelompok knn 52 yang selalu memberikan semangat, dan dukungan satu sama lain baik dalam suka maupun duka.
8. Teman seperjuangan sesama angkatan 2012 yang telah memberikan warna, dan semangat bagi kehidupan perkuliahan saya serta teman bimbingan (intan) yang selalu memberikan dukungan dan semangat.
9. Junya san yang bersedia meluangkan waktunya untuk membantu mengoreksi youyaku dan membantu ketika saya merasa kesulitan serta *native speaker* (nana dan yuuto).

Semoga skripsi ini kelak dapat bermanfaat bagi kita semua dan atas segala kesalahan dan kekurangan yang mungkin terdapat pada skripsi ini, saran dan kritik sangatlah diharapkan demi membantu penulis untuk menyempurnakan skripsi ini.

Surabaya, 22 Juli 2016

Nenvy Ariesta Putri

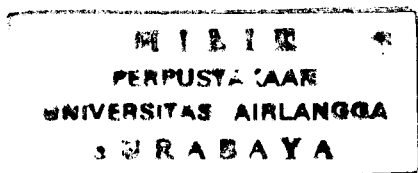
## PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa:

1. Karya tulis ini adalah karya tulis saya asli dan belum pernah di ajukan untuk mendapatkan gelar akademik sarjana, baik di Universitas Airlangga maupun di perguruan tinggi lain.
2. Karya tulis ini murni hasil hasil gagasan, penelitian, dan tulisan saya sendiri tanpa bantuan pihak lain, kecuali arahan dosen pembimbing.
3. Karya tulis ini bukan karya jiplakan, dan di dalamnya tidak terdapat karya atau pendapat yang telah ditulis atau dipublikasikan orang lain, kecuali secara tulis dengan jelas dicantumkan sebagai acuan dalam naskah dengan disebutkan nama pengarang dan dicantumkan dalam daftar pustaka.
4. Pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya dan apabila di kemudian hari terdapat penyimpangan dan ketidakbenaran dalam pernyataan ini, maka saya bersedia menerima sanksi akademik berupa pencabutan gelar yang telah di peroleh karena karya tulis ini, serta sanksi lainnya sesuai dengan norma yang berlaku di perguruan tinggi ini.

Surabaya, 22 Juli 2016

Yang membuat pernyataan,



Nenvy Ariesta Putri

121211332013